

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 2
3000 HATTVAN
HU Hungary

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

3182518

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	00910224089	UJ					

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

4) Dispatchdate
21.07.2021

Creationday
20.07.2021

10) Your sign

11) Your Order No. 550004530301

Date 22.04.2021

15) additional data customer

17) Dispatch place CHUB

6) Freight	7) Delivery
Free	Waggon
Unfrank	Carrier
	Fr Gut
	Express
	Post
	Vehic. foreign
	Vehic. own

19) Shipping type

truck collect. load

20) Incotems 2010 Free Carrier

21) Packing type 10 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg
gross 1.140,0
net 656,5

24)

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination

26) Receipt-/unload-point
14249

27) Pos 28) Bosch-Order-No.

1 0260.001.050

2NW

2510261631

29) Description of delivery

EL Control Unit;ATCU-2-9.

30) Quantity

640

40) Receiver notes

Qty/(ts)

+/-

Notes

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 640
 Quantità effettiva: 10
 Tipo Imballaggio: NO
 Quantità Imballi: 244255
 Conformità alle schede di imballo: NO
 Data controllo: 27.7.21
 Firma: *[Signature]*

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
 27 LUG 2021
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Rotation

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/estreport

45) Receiver

46) Invoice check

Receiver notes

Date Name bzw Nr



NR1482418

BVE13384

1-15 and 21-22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22 1-15 továbbá 21-22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

Veszélyes árutípusú az esetleges bizonylatokon kívüli a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any. Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 6595 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> AUTOPANA GROUP S.R.L. JUDEȚA ILOVAȘI BO 18517892 Săuă Șt. Comănești, Nr.8 JUDEȚA ALBA - ROMÂNIA </div>			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20210721				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-674718							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
	120	PAL	C M R		13,532.000		
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender Pénznem, Currency, Währung Átvevő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				20 Különleges megállapodások Special agreements		Besondere Vereinbarungen	
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>				Frachtzahlungsanweisungen		Besondere Vereinbarungen	
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20210721				23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers AUTOPANA GROUP S.R.L. JUDEȚA ILOVAȘI BO 18517892 Săuă Șt. Comănești, Nr.8 JUDEȚA ALBA - ROMÂNIA		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.	
25 *Jármű Vehicle Fahrzeug Rendszám, Registration number Kennzeichen AB20CYK AB92CYK				Raksúly Usefull load Nutzlast		Az áru átvételének helye és időpontja Place and date of taking over of the goods Ort und Tag der Übernahme des Gutes Hatvan am on 26 JUG 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	